

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

23 OCTOBRE 1962.

PROJET DE LOI

modifiant la législation sur les accidents
du travail.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La législation sur les accidents du travail a fixé à 120.000 francs le plafond du salaire de base à prendre en considération pour la fixation des indemnités.

Ce plafond ne répond plus aux nécessités actuelles, étant donné que la moyenne des gains horaires bruts de 1961 a augmenté de 48,95 % par rapport à celle de 1951.

Cette constatation exige de relever dans une mesure adéquate le montant du salaire maximum à prendre en considération pour le calcul des indemnités.

Les mêmes raisons motivent aussi l'adaptation du salaire minimum en ce qui concerne les apprentis ainsi que les ouvriers âgés de moins de 21 ans victimes d'un accident ayant occasionné une incapacité temporaire de travail.

D'autre part, la loi du 28 décembre 1926 contenant le budget des voies et moyens pour l'exercice 1927, modifiée par l'arrêté-loi du 4 septembre 1945, a créé une taxe sur le montant des primes perçues par les assureurs agréés pour l'assurance contre les accidents du travail.

Se rangeant à l'avis du Conseil d'Etat qui fait observer que les dispositions relatives à la taxe précitée n'ont pas leur place dans une loi budgétaire, le Gouvernement propose d'abroger ces dispositions et de les intégrer dans la législation sur les accidents du travail.

Dans le souci de sauvegarder l'entière efficacité des dispositions légales sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, le Gouvernement a l'honneur, Mesdames et Messieurs, de soumettre le présent projet de loi à vos délibérations.

Le Ministre des Finances,

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

A. DEQUAE.

E. LEBURTON.

F. TIELEMANS.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

23 OKTOBER 1962.

WETSONTWERP

tot wijziging
van de arbeidsongevallenwetgeving.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De arbeidsongevallenwetgeving heeft de hoogtegrens op 120.000 frank vastgesteld voor het berekenen van het basisloon dat in aanmerking moet komen voor de vaststelling van de vergoedingen.

Deze hoogtegrens stemt niet meer overeen met de huidige omstandigheden, aangezien het gemiddelde van de bruto uurwinsten met 48,95 % gestegen is voor 1961 ten opzichte van hetzelfde gemiddelde voor 1951.

Deze vaststelling eist in een gepaste mate het bedrag te verhogen van het maximumloon dat in aanmerking komt voor het berekenen van de vergoedingen.

Dezelfde redenen motiveren insgelijks de aanpassing van het minimumloon wat betreft de leerjongens alsmede de werknemers onder de 21 jaar, die het slachtoffer zijn van een ongeval dat een tijdelijke arbeidsonbekwaamheid teweegbracht.

Anderzijds, heeft de wet van 28 december 1926, houdende de begroting van 's Lands middelen voor het dienstjaar 1927 gewijzigd bij de besluitwet van 4 september 1945, een taxe ingericht op het bedrag van de premiën geïnd door de aangenomen verzekeraars voor de verzekering tegen de arbeidsongevallen.

Zich schikkende naar het advies, uitgebracht door de Raad van State die doet opmerken dat de bepalingen betreffende de vernoemde taxe niet thuishoren in een begrotingswet, stelt de Regering voor deze bepalingen op te heffen en in te lassen in de wetgeving op de arbeidsongevallen.

Ten einde de volledige doeltreffendheid van de wettelijke bepalingen te beschermen betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, is dit, Mevrouwen, Mijne Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen en beslissingen voor te leggen.

De Minister van Financiën,

De Minister voor Sociale Voorzorg,

De Minister, Adjunkt voor Financiën,

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 30 mai 1962, d'une demande d'avis sur trois projets de loi :

1° « modifiant la loi du 28 décembre 1926 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1927, ainsi que diverses dispositions relatives notamment à l'institution d'une taxe sur le montant des primes perçues par les assureurs agréés pour l'assurance contre les accidents du travail, etc... »,

2° « modifiant les lois relatives à la réparation des dommages résultant des accidents du travail, coordonnées le 28 septembre 1931 »,

3° « modifiant la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer »,

a donné le 14 juin 1962 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat s'est vu soumettre simultanément trois projets de loi qui ont tous les trois pour but de modifier la législation sur les accidents du travail.

Il est recommandé d'en fusionner les dispositions en un projet unique, qui serait conçu comme il est proposé ci-après et dont l'intitulé pourrait être rédigé d'une manière générale et concise, du fait que les intitulés des diverses lois modifiées n'y seraient pas reproduits. Ces intitulés étant mentionnés dans les articles du projet, aucun doute n'est, en effet, susceptible de s'élever quant aux lois auxquelles les modifications se rapportent.

Concernant le projet qui modifie l'article 2 de la loi du 28 décembre 1926, le Conseil d'Etat fait en outre observer que les dispositions de cet article n'ont pas leur place dans une loi budgétaire. Aussi est-il suggéré de reprendre ces dispositions dans le présent projet et de procéder à l'abrogation dudit article 2.

Le projet de loi se présenterait dès lors de la façon suivante :

PROJET DE LOI

modifiant la législation sur les accidents du travail.

Article 1^{er}

A l'article 6 des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 6, modifié par la loi du 10 juillet 1951, le nombre « 120.000 » est remplacé par le nombre « 180.000 »;

2° à l'alinéa 7, modifié par l'arrêté-loi du 9 juin 1945 et par la loi du 10 juillet 1951, le nombre « 24.000 » est remplacé par le nombre « 36.000 ».

Article 2.

A l'article 7 de la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 4, modifié par la loi du 11 juillet 1956, le nombre « 24.000 » est remplacé par le nombre « 36.000 »;

2° à l'alinéa 7, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947 et par la loi du 7 avril 1953, le nombre « 120.000 » est remplacé par le nombre « 180.000 ».

Article 3

Il est créé, sur le montant des primes perçues par les assureurs agréés pour l'assurance contre les accidents du travail, une taxe fixée à 10 % du montant de ces primes. Celles-ci pourront, à cet effet, être majorées de 10 %.

Les chefs d'entreprises qui ne sont ni assurés, ni dispensés de contribuer au fonds de garantie seront frappés d'une contribution additionnelle équivalente à celle qui découle pour eux de l'application des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

Les chefs d'entreprise dispensés de contribuer au fonds de garantie auront à payer une taxe spéciale fixée à vingt centimes par cent francs du montant brut des salaires payés au cours de l'année précédente à l'ensemble de leur personnel.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30^e mei 1962 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over drie ontwerpen van wet :

1° « tot wijziging van de wet van 28 december 1926 houdende de begroting van 's Lands middelen voor het dienstjaar 1927, alsmede verschillende bepalingen betreffende inzonderheid de instelling van een taxe op het bedrag der premien geïnd door de aangenomen verzekeraars voor de verzekering tegen de arbeidsongevallen, enz... »,

2° « tot wijziging van de wetten betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, gecoördineerd op 28 september 1931 »,

3° « tot wijziging van de wet betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden »,

heeft de 14^e juni 1962 het volgend advies gegeven :

Aan de Raad van State werden gelijktijdig drie ontwerpen van wet voorgelegd, die alle wijzigingen aanbrengen in de arbeidsongevallen-wetgeving.

Het zou aanbeveling verdienen de bepalingen van die ontwerpen in één enkel samen te brengen, overeenkomstig de hierna voorgestelde tekst. Aan deze tekst kan een algemeen en bondig opschrift worden gegeven om te vermijden dat hierin het opschrift van de verschillende gewijzigde wetten moet worden herhaald. Deze opschriften worden in de artikelen van het ontwerp vermeld, zodat geen twijfel kan bestaan over de wetten die gewijzigd werden.

Wat het ontwerp tot wijziging van artikel 2 van de wet van 28 december 1926 betreft, dient bovendien te worden opgemerkt, dat de bepalingen van dit artikel hun plaats niet vinden in een begrotingswet. Het ware verkieslijker deze bepalingen in dit ontwerp opnieuw op te nemen en genoemd artikel 2 op te heffen.

Het ontwerp van wet zou dan als volgt kunnen worden gelezen :

WETSONTWERP

tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving.

Artikel 1.

In artikel 6 van de wetten betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het zesde lid, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1951, wordt het cijfer « 120.000 » door het cijfer « 180.000 » vervangen;

2° in het zevende lid, gewijzigd bij de besluitwet van 9 juni 1945 en bij de wet van 10 juli 1951, wordt het cijfer « 24.000 » door het cijfer « 36.000 » vervangen.

Artikel 2.

In artikel 7 van de wet van 30 december 1929 betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het vierde lid, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956, wordt het cijfer « 24.000 » door het cijfer « 36.000 » vervangen;

2° in het zevende lid, gewijzigd bij de besluitwet van 28 februari 1947 en bij de wet van 7 april 1953, wordt het cijfer « 120.000 » door het cijfer « 180.000 » vervangen.

Artikel 3.

Op het bedrag van de premies dat door de gemachtigde verzekeraars voor de verzekering tegen arbeidsongevallen wordt geïnd, wordt een taxe geheven van 10 % van het bedrag van die premies. Om aan die heffing te voldoen, mogen de premies met 10 % worden verhoogd.

De ondernemingshoofden die niet verzekerd en niet vrijgesteld zijn van de betaling van bijdragen aan het Waarborgfonds, dienen een bijkomende taxe te betalen, gelijk aan die welke zij bij toepassing van de gecoördineerde wetten betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen te betalen hebben.

De ondernemingshoofden die vrijgesteld zijn bijdragen aan het Waarborgfonds te storten, dienen een bijzondere taxe te betalen van 20 centimes per 100 frank op het bruto-bedrag van de lonen welke gedurende het vorig jaar aan hun gezamenlijk personeel werden uitgekeerd.

Les sommes ainsi obtenues seront versées à un fonds spécial à l'effet de venir en aide aux victimes d'accidents du travail. Toutefois ces sommes pourront aussi être affectées à une aide au profit d'autres handicapés, aux conditions et selon les modalités à fixer par le Roi.

Un arrêté royal déterminera les modalités d'application et de perception des taxes ci-dessus.

Article 4.

L'article 2 de la loi du 28 décembre 1926 contenant le budget des voies et moyens pour l'exercice 1927, modifié par l'arrêté-loi du 4 septembre 1945, est abrogé.

La chambre était composée de :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président;

H. Buch et G. Van Bunnan, conseillers d'Etat,

F. Duchêne et R. de Ryke, assesseurs de la section de législation;

Madame : J. De Koster, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunnan.

Le rapport a été présenté par M. H. Lenaerts, substitut.

Le Greffier,

(s.) J. DE KOSTER.

Le Président,

(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Prévoyance Sociale.

Le 2 juillet 1962.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,

J. DE KOSTER.

Greffier adjoint.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Prévoyance sociale sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

A l'article 6 des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, sont apportées les modifications suivantes :

1°) à l'alinéa 6, modifié par la loi du 10 juillet 1951, le nombre « 120.000 » est remplacé par le nombre « 180.000 »;

2°) à l'alinéa 7, modifié par l'arrêté loi du 9 juin 1945 et par la loi du 10 juillet 1951, le nombre « 24.000 » est remplacé par le nombre « 36.000 » francs.

De aldus bekomen gelden worden aan een speciaal fonds afgedragen, ten einde steun te verlenen aan door arbeidsongevallen getroffen. Nochtans kunnen deze gelden ook aangewend worden voor hulpverlening aan andere categorieën van minder-validen, onder de voorwaarden en volgens de regelen door de Koning te bepalen.

Een koninklijk besluit stelt de regelen vast, volgens welke de taxes geheven en geïnd worden.

Artikel 4.

Artikel 2 van de wet van 28 december 1926 houdende de begroting van 's Lands middelen voor het dienstjaar 1927, gewijzigd bij de besluitwet van 4 september 1945, wordt opgeheven.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter;

H. Buch en G. Van Bunnan, raadsheren van State;

F. Duchêne en R. de Ryke, bijzitters van de afdeling wetgeving;

Mevrouw : J. De Koster, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. Van Bunnan.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. Lenaerts, substituit.

De Griffier,

(get.) J. DE KOSTER.

De Voorzitter,

(get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Sociale Voorzorg.

De 2 juli 1962.

Voor de Griffier van de Raad van State,

J. DE KOSTER.

Adjunct-griffier.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Sociale Voorzorg zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

1. — In artikel 6 van de wetten betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in het zesde lid, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1951, wordt het cijfer « 120.000 » door het cijfer « 180.000 » vervangen;

2°) in het zevende lid, gewijzigd bij de besluitwet van 9 juni 1945 en bij de wet van 10 juli 1951, wordt het cijfer « 24.000 » door het cijfer « 36.000 » vervangen.

Art. 2.

A l'article 7 de la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer, sont apportées les modifications suivantes :

1^o à l'alinéa 4, modifié par la loi du 11 juillet 1956, le nombre « 24.000 » est remplacé par le nombre « 36.000 »;

2^o à l'alinéa 7, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947 et par la loi du 7 avril 1953, le nombre « 120.000 » est remplacé par le nombre « 180.000 ».

Art. 3.

Il est créé, sur le montant des primes perçues par les assureurs agréés pour l'assurance contre le saccidents du travail, une taxe fixée à 10 % du montant de ces primes. Celles-ci pourront, à cet effet, être majorées de 10 %.

Les chefs d'entreprise qui ne sont ni assurés, ni dispensés de contribuer au Fonds de garantie seront frappés d'une contribution additionnelle équivalente à celle qui découle pour eux de l'application des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

Les chefs d'entreprise dispensés de contribuer au Fonds de garantie auront à payer une taxe spéciale fixée à vingt centimes par cent francs du montant brut des salaires payés au cours de l'année précédente à l'ensemble de leur personnel.

Les sommes ainsi obtenues seront versées à un fonds spécial à l'effet de venir en aide aux victimes d'accidents du travail. Toutefois ces sommes pourront aussi être affectées à une aide au profit d'autres handicapés, aux conditions et selon les modalités à fixer par le Roi.

Un arrêté royal déterminera les modalités d'application et de perception des taxes ci-dessus.

Art. 4.

L'article 2 de la loi du 28 décembre 1926 contenant le budget des voies et moyens pour l'exercice 1927, modifié par l'arrêté-loi du 4 septembre 1945, est abrogé.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 1962.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

A. DEQUAE.

E. LEBURTON.

F. TIELEMANS.

Art. 2.

In artikel 7 van de wet van 30 december 1929 betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het vierde lid, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956, wordt het cijfer « 24.000 » door het cijfer « 36.000 » vervangen;

2^o in het zevende lid, gewijzigd bij de besluitwet van 28 februari 1947 en bij de wet van 7 april 1953, wordt het cijfer « 120.000 » door het cijfer « 180.000 » vervangen.

Art. 3.

Op het bedrag van de premies dat door de gemachtigde verzekeraars voor de verzekering tegen arbeidsongevallen wordt geïnd, wordt een taxe geheven van 10 % van het bedrag van die premies. Om aan die heffing te voldoen mogen de premies met 10 % worden verhoogd.

De ondernemingshoofden die niet verzekerd en niet vrijgesteld zijn van de betaling van bijdragen aan het Waarborgfonds, dienen een bijkomende taxe te betalen, gelijk aan die welke zij bij toepassing van de gecoördineerde wetten betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen te betalen hebben.

De ondernemingshoofden die vrijgesteld zijn bijdragen aan het Waarborgfonds te storten, dienen een bijzondere taxe te betalen van 20 centimes per 100 frank op het brutobedrag van de lonen welke gedurende het vorig jaar aan hun gezamenlijk personeel werden uitgekeerd.

De aldus bekomen gelden worden aan een speciaal fonds afgedragen, ten einde steun te verlenen aan door arbeidsongevallen getroffen. Nochtans kunnen deze gelden ook aangewend worden voor hulpverlening aan andere categorieën van minder-validen, onder de voorwaarden en volgens de regelen door de Koning te betalen.

Een koninklijk besluit stelt de regelen vast, volgens welke de taxes geheven en geïnd worden.

Art. 4.

Artikel 2 van de wet van 28 december 1926 houdende de begroting van 's Lands middelen voor het dienstjaar 1927, gewijzigd bij de besluitwet van 4 september 1945, wordt opgeheven.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 1962.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

De Minister voor Sociale Voorzorg,

De Minister, Adjunkt voor Financiën,